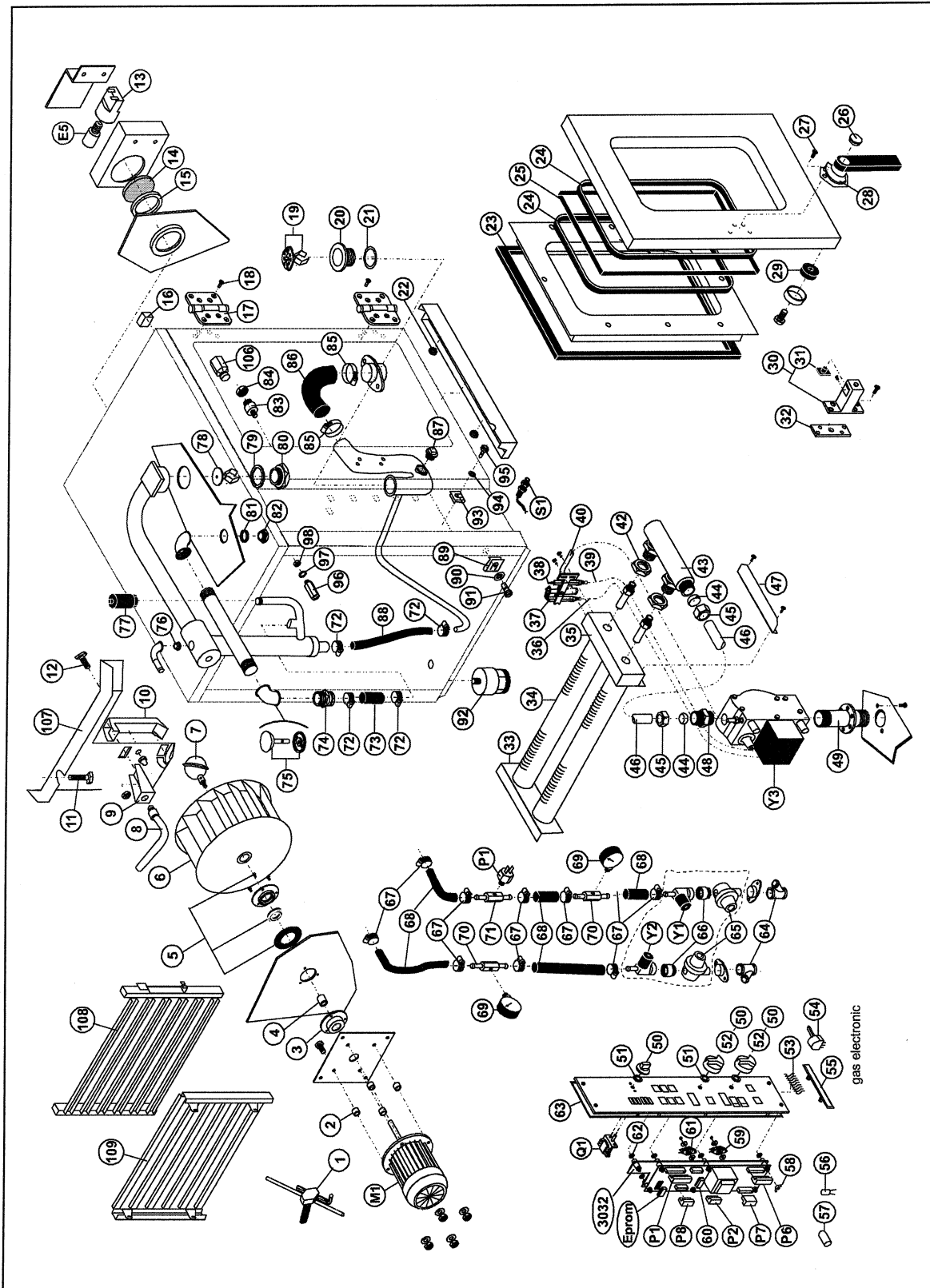


OD 6.10 GE automatic



OD 6.10 GE automatic

Bei Ersatzteilbestellung immer die Gerätenummer angeben !

Pos	Art.Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Explicación:
1	6000049	Spezialschlüssel Ventilatorrad	Special key wrench for fan wheel	Clé spéciale roue de ventilateur	Llave especial – rueda del ventilador
2	6005131	Abstandsbuchse	Distancing bush	Douille d'écartement	Casquillo distanciador
3	5008025	Stopfbuchse	Stuffing box	Presse-étoupe	Prensaestopas
4	5008029	Wellenhülse Ø = 23	Motor shaft Ø = 23	Douille d'arbre Ø = 23	Collar Manguito del árbol Ø=23
5	5008035	Dichtungssatz Motorwelle	Seal set for motor shaft	Jeu de joints arbre moteur	Juego de juntas árbol del motor
6	6000047	Ventilatorrad 280x135 V2A	Fan wheel 280x135 V2A	Roue à aubes du ventilateur 280x135 V2A	Rueda de palas de ventilador 280x135 V2A
7	6006009	Kugelsprühverteiler	Water diffuser	Diffuseur de vaporisation sphérique	Pulverizador esférico
8	2004147	Wasserzulaufanschluß ODGE	Water inlet for injector nozzle	Raccordement d'arrivée d'eau	Conexión de entrada de agua
9	2004145	Wasserzulaufrinne	Injection pipe square	Tuyau d'injection carré	Tubo cuadrado de inyección
10	2004140	Einspritzrohr viereckig OD6.10	Injection pipe square OD6.10	Tuyau d'injection carré	Tubo cuadrado de inyección
11	6005132	Drehlager für Ansaugblech M6x20	Pivot bearing for suction panel M6x20	Palier de rotation pour plaque d'aspiration M6x20	Cojinete de pivote para chapa de aspiración M6x20
12	6005133	Befestigungsschraube für Ansaugblech	Fastening screw for suction panel	Vis de fixation pour plaque d'aspiration	Tornillo de fijación para la chapa de aspiración
13	5005050	Lampensockel	Lamp socket	Culot de lampe	Casquillo de lámpara
14	5005055	Abdeckglas f. Leuchte	Cover for oven lamp	Bride pour éclairage enceinte	Cubierta de luz del horno
15	5005026	Flachdichtung	Flat seal	Joint plat	Junta plana
16	6004014	Fuß selbstklebend	PVC foot plate	Butée autocollante pour portes	Tampón adhesivo para puertas
17	6001034	Scharnier HS 80; V2A	Hinge HS 80; V2A	Charnière HS 80; V2A	Bisagra de puerta HS 80; V2A
18	6001033	Montagesatz f. Scharnier	Hardware for hinge	Jeu de fixation charnière	Juego de fijación - bisagra
19	6005138	Ablaufsieb Ø = 82 CNS komplett	Drain sieve Ø = 82 CNS complete	Tamis Ø = 82 CNS complet	Tamiz de salida Ø = 82 CNS completo
20	3007083	Ablaufverschraubung	Drain connection	Raccord d'évacuation	Unión atomillada de salida
21	5008028	Flachdichtung 58x40x1	Flat seal 58x40x1	Joint plat 58x40x1	Junta plana 58x40x1
22	6005118	Rundmutter für Türtropfwanne M5	Round nut for door trip tray M5	Ecrou M5 pour bac récolteur d'eau de la porte	Tuerca M5 para bandeja de recogida de agua de puerta
23	7001034	Türdichtung 470x457	Hygienic door gasket 470x457	Joint de porte 470x457	Junta de puerta 470x457
24	7001045	Fensterdichtung	Window gasket	Joint de fenêtre	Junta de ventana
25	6008041	Glasscheibe 385x370x6	Safety glass window 385x370x6	Vitre 385x370x6	Cristal 385x370x6
25	6008086	Doppelglasscheibe OD6.10G	Double safety glass OD6.10G	Vitre double vitrage OD6.10G	Cristal doble OD6.10G
26	6002056	Abdeckkappe für Drehhebelverschluss	Plastic plug for door latch	Chape pour poignée béquille	Chapa para empuñadura
27	6002043	Montagesatz für Drehhebelverschluss	Fixing set for door latch	Jeu de fixation pour poignée béquille	Juego de fijación para empuñadura
28	6002053	Drehhebelverschluss	Door latch	Poignée béquille	Empuñadura
29	5003080	Permanente magnet Türe	Door magnet	Aimant permanent pour portes	Imán permanente - puertas
30	6002054	Kloben rechts 78 mm	Door catch right 78 mm	Valet de porte ouverture à droite 78 mm	Gozne de puerta abertura a la derecha 78 mm
31	6002062	Kunststoffeinsatz schräg rechts passend zu Kloben Nr.:3.31.2511	Plastic inset for door catch right	Insert plastique noir pour cache gauche	Elemento de plástico inclinado, abertura a la derecha
32	6002067	Klobenunterlage 100 x 32 x 6	Plastic plate for door catch	Support de gond de porte	Placa de apoyo 100 x 32 x 6
33	6006146	Brennerträger hinten	Burner holder rear	Support de brûleur arrière	Soporte de quemador - atrás
34	6006144	Gasbrenner 6/7 kW	Gas burner 6/7 kW	Brûleur à gaz 6/7 kW	Quemador de gas 6/7 kW
35	6006143	Brennerträger vorne OD6.10gas	Burner holder front OD6.10gas	Brûleur à gaz avant OD6.10gas	Soporte de quemador – delante OD6.10gas
36	4008100	Zündkabel	Cable ignition electrode	Câble électrode d'allumage	Cable – Electrodo de encendido
37	4008101	Zündelektrode	Ignition electrode	Électrode d'allumage	Electrodo de encendido
38	4008104	Ionisationselektrode	Ionisation electrode	Électrode d'ionisation	Electrodo de ionización
39	4008103	Ionisationskabel	Cable ionisation electrode	Câble électrode d'ionisation	Cable electrodo de ionización
40	2000056	Zündgasrohr	Pilot gas pipe	Tuyau de gaz d'allumage	Tubo piloto - gas
42	6006153	Gegenmutter 3/8" x5	Counter nut 3/8" x5	Contre-écrou 3/8" x5	Contratuercas 3/8" x5
43	6006099	Gasverteilungsrohr OD6.10gas	Gas distributor pipe OD6.10G	Tuyau de distribution de gaz OD6.10G	Tubo distribuidor de gas OD6.10G
44	6006149	Verschlusskegel Ø = 12x8	Conical seal Ø = 12x8	Cône d'obturation Ø = 12x8	Cono de cierre Ø = 12x8
45	6006151	Überwurfmutter A-Ø = 12	Union nut Ø = 12	Ecrou de raccordement Ø=12	Tuerca de unión Ø = 12
46	2000061	Brennergasrohr CU Ø = 12	Burner gas pipe CU Ø = 12	Tuyau de gaz de brûleur	Tubo quemador gas
47	2004048	Luftleitblech OD6.10gas	Primary air panel OD6.10gas	Plaque d'air primaire	Chapa de aire primario
48	6006156	Reduzierung 1/2"	Reducing piece 1/2"	Réducteur 1/2"	Reducción 1/2"

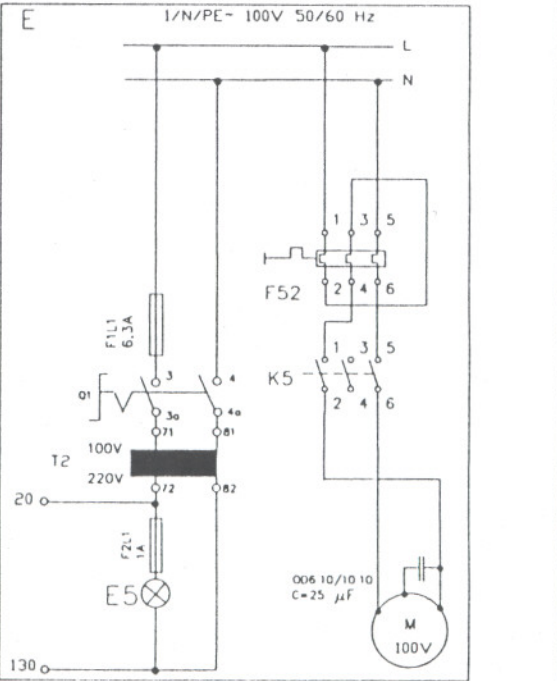
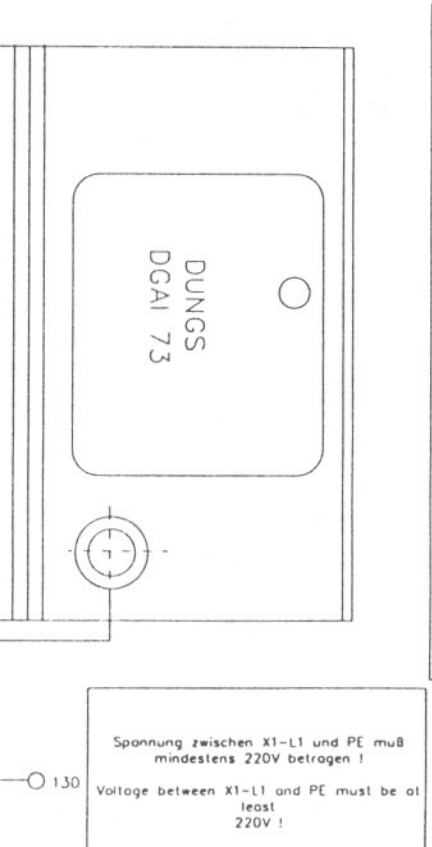
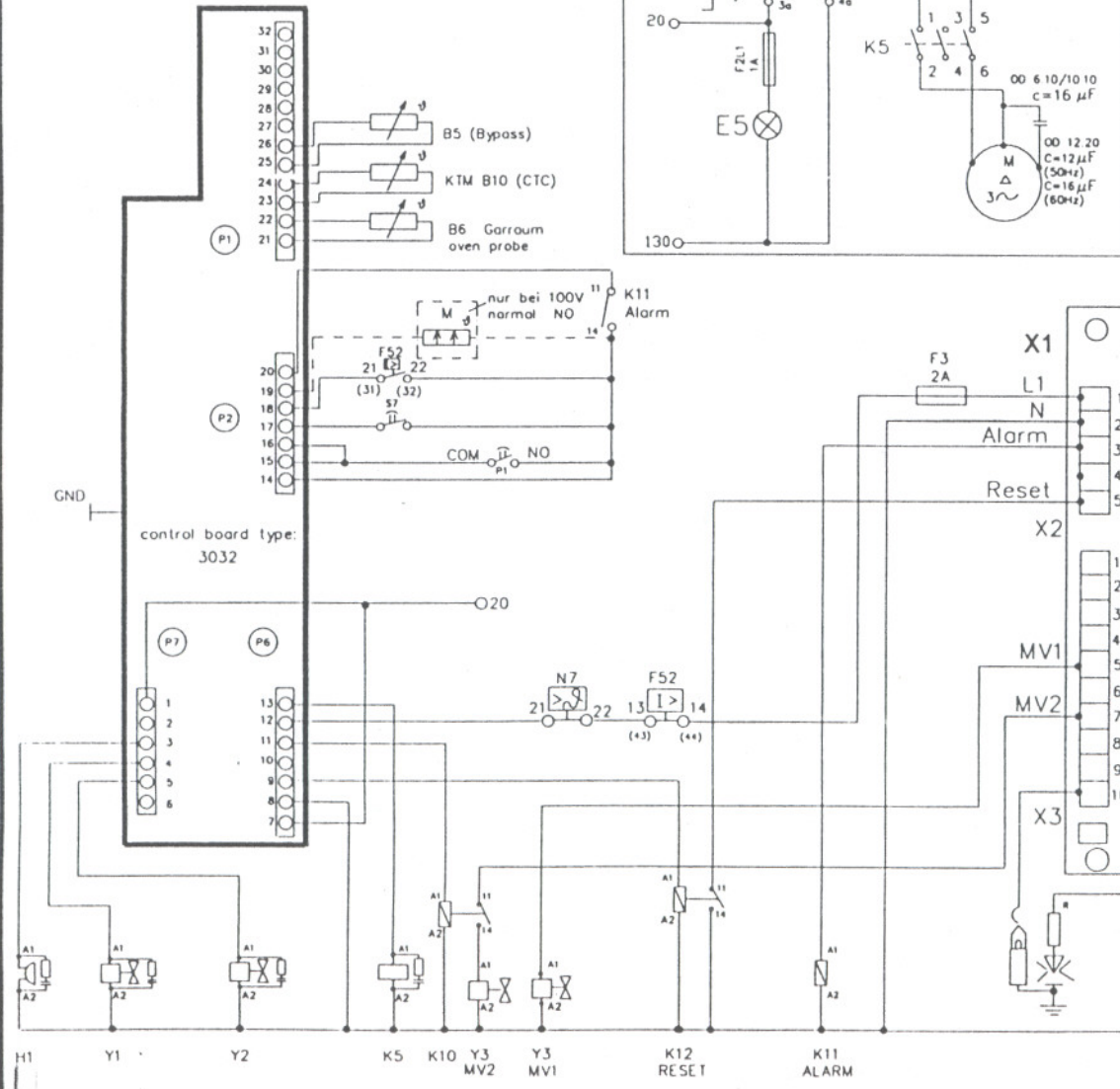
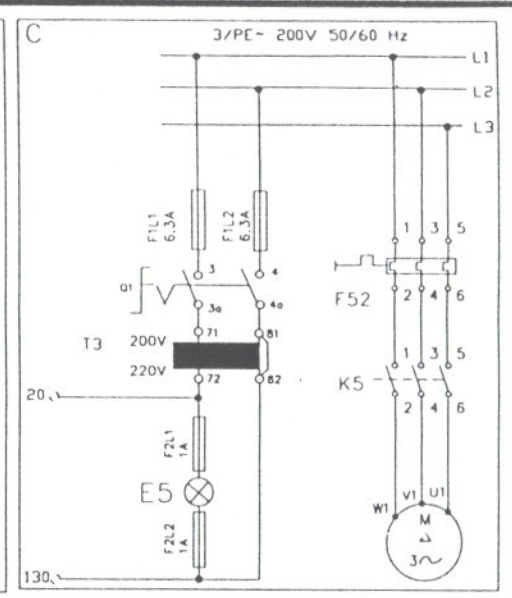
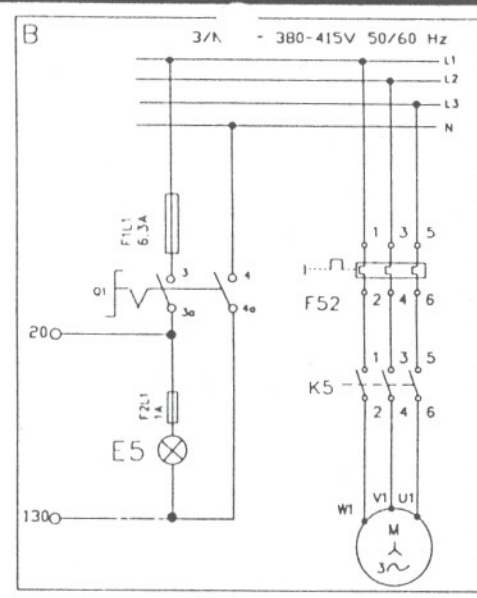
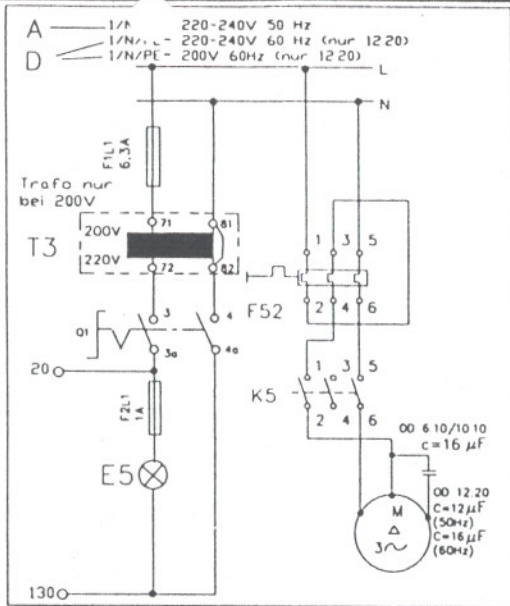
OD 6.10 GE automatic

49	6006186	Anschlußstück 1/2"x1000mm m. Flansch	Threaded gas connector	Raccord fileté de raccordement de gaz	Tubuladura roscada - gas
50	6003010	Knebel OD	Knob OD	Sélecteur OD	Selector OD
51	5009108	Dichtscheibe f. Potiachse	Seal	Bague d'étanchéité	Anillo de junta
52	6003023	Knebel MKN	Knob MKN	Sélecteur MKN	Selector MKN
53	4006113	Erdungskontakte f. Steuerplatine	Earth contact for control board	Rubans de mise à la terre	Tiras de puesta a tierra
54	5009095	Drehpoti f. Steuerung 3030	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro
55	6009183	Blendenabschluß L=181 mm	Overlay guard L=181 mm	Terminaison de panneau 181mm	Listón 181 mm
56	5003046	Glühbirne	Bulb for key back lighting	Témoin lumineux touche	Luz de fondo de teclas
57	5009085	Tasterkappe gelb	Push button cap yellow	Capuchon touche jaune	Capuchón de tecla amarilla
58	8004024	Flügelmutter M4	Wing nut M4	Ecrou à ailettes M4	Tuerca de mariposa M4
59	5009082	Federknebel –Zeit 2-stufig	Spring loaded knob with continuous op.	Ressort du sélecteur avec pos. permanente	Botón con resorte, con pos. permanente
60	5009109	RAM–Batterie Steuerelektronik	RAM 8K	RAM 8K	RAM 8K
61	5009083	Federknebel –Temperatur 1- stufig	Spring loaded knob without continuous op.	Ressort du sélecteur sans pos. permanente	Botón con resorte sin posición permanente
62	6005054	Scheibe für Uhrmontage	Silicon washer 10x4 (2x per bolt)	Rondelle en silicone 10x4 (2x par boul.)	Arandela de silicona 10x4 (2x por perno)
63	7003066	Dichtungsband	Seal	Ruban d'étanchéité	Cinta de obturación
64	6006061	Wasserfilter 3/4"	Water filter 3/4"	Filtre à eau 3/4"	Filtro de agua 3/4"
65	5001085	Druckregulierungsventil	Pressure regulator valve	Soupape de régulation de pression	Válvula reguladora de presión
66	6006159	Muffe 3/4"i x 1/2"a	Sleeve 3/4"i x 1/2"o	Manchon 3/4"i x 1/2"e	Manguito 3/4"i x 1/2"a
67	6006126	Schlauchbinder 12-20	Hose connector 12-20	Raccord de tuyau 12-20	Abrazadera de manguera 12-20
68	7002033	Schlauch 3/8" 220 lg.	Water hose 3/8" 220 lg.	Tuyau Ø intérieur 17x10	Manguera Ø interior 17x10
69	6006140	Manometer	Pressure gauge	Manomètre	Manómetro
70	6006027	T-Stück für Manometer 1/8"	T-piece for pressure gauge 1/8"	Pièce en T pour manomètre 1/8"	Pieza en T para manómetro 1/8"
71	6006030	Verbindungsdüse Ø=0,5	Connecting nozzle Ø=0,5	Buse de liaison Ø=0,5	Tobera de unión Ø=0,5
72	6006127	Schlauchbinder 25-40	Hose connector 25-40	Raccord de tuyau 25-40	Abrazadera de manguera 25-40
73	7002027	Kühlerschlauch 38x28	Connecting hose 38x28	Tuyau de raccord 38x28	Manguera de conexión 38x28
74	6006042	Gewindenippel für Schlauchverschraubung	Threaded nipple for hose connection	Filetage pour raccord fileté de flexible	Racor roscado para conexión de manguera
75	6006124	Unterdruckventil komplett	Low pressure valve complete	Soupape complète de compensation de dépression	Válvula compensadora de presión negativa - completa
76	6006015	Jet-Düse 1/8"	Jet nozzle 1/8"	Buse jet 1/8"	Tobera Jet 1/8"
77	6006135	Schalldämpfer	Sound absorber	Silencieux	Insonorizador
78	6006123	Überdruckventil komplett	Over pressure valve - counterweight complete	Contre-poids de valve de surspression complet	Válvula de sobrepresión- contrapeso completa
79	6006133	Dichtungsscheibe für Bypass	Sealing washer for Bypass	Disque d'étanchéité pour bypass	Disco de obturación para Bypass
80	5006050	Verschraubung für Bypass	Connection for Bypass	Raccord pour bypass	Unión atornillada para Bypass
81	6005018	Dichtung 42x25	Flat seal 42x25	Joint plat 42x25	Junta plana 42x25
82	6006157	Verschraubung 3/4"	Connection piece 3/4"	Raccord 3/4"	Unión atornillada 3/4"
83	6005130	Fühlerbefestigung	Probe fastener	Fixation de capteur	Fijación de palpador
84	8004071	Flachmutter M12	Flat nut M12	Ecrou plat M12	Tuerca plana M12
85	6006128	Schlauchbinder 50-70	Hose connector 50-70	Raccord de tuyau 50-70	Abrazadera de manguera 50-70
86	7002080	Schlauchwinkel Ø= 60	Hose bend Ø= 60	Coude de tuyau Ø= 60	Codo para manguera Ø= 60
87	6006079	Sechskantstopfen 1"	Hexagon plug 1"	Bouchons à six pans 1"	Tapón hexagonal 1"
88	7002026	Kühlerschlauch 20x5	Connection hose 28x18	Tuyau de raccord 28x18	Manguera de conexión 28x18
89	6002008	Aufsteckhalterung 6 mm	Holder 6 mm	Support de fixation 6 mm	Fijación insertable 6 mm
90	6002007	Stahl-Sicherungsring 6 mm	Washer 6 mm	Circlip en acier 6 mm	Anillo de empaquetadura 6 mm
91	6002011	Zapfen 6 mm	Pin 6 mm	Tourillon 6 mm	Muñón 6 mm
92	6004048	Stellfuß Ø = 63 CNS 83-115	Adjustable foot Ø=63CNS83- 115	Pied réglable Ø=63CNS83- 115	Pie regulable Ø = 63 CNS 83- 115
93	6002004	Aufsteckhalterung 4mm	Holder 4mm	Support de fixation 4 mm	Fijación 4 mm
94	6002003	Stahlsicherung 4mm	Washer 4mm	Circlip 4 mm	Anillo de empaquetadura 4 mm
95	6002002	Zapfen 4mm	Pin 4mm	Tourillon 4 mm	Muñón 4 mm
96	6006158	Verlängerungsstück	Extension piece	Pièce de rallonge	Prolongación
97	6006132	Flachdichtung	Sealing washer for extension piece	Disque d'étanchéité pour pièce de rallonge	Disco de obturación para prolongación
98	6006154	Gegenmutter M16 x1,5x6	Counter nut M16 x1,5x6	Contre-écrou M16 x1,5x6	Contratuerca M16 x1,5x6
106	8009038	Sechskantbolzen	Hexagon bolt	Boulon à six pans	Perno hexagonal
107	2004135	Ansaugblech	Suction panel	Plaque d'aspiration	Chapa de aspiración
108	2208144	Einhängegestell rechts 6.10	Shelf racking right 6.10	Niveaux avec glissières à droit	Soporte de bandejas a la

OD 6.10 GE automatic

					derecha
109	2008018	Einhängegestell links 6.10	Shelf racking left 6.10	Niveaux avec glissières à gauche	bandejas a la izquierda

- Q1 Hauptschalter / main switch
- L5 Garraumleuchte / oven lamp
- K5 Motorschütz / motor switch
- Y1 Beschwädung / steaming
- Y2 Bypasskühlung / cooling
- N7 Temperaturbegrenzer safety thermostat
- S7 Türkontaktschalter / door switch
- P1 Druckschalter / pressure switch
- F52 Motorschutzschalter motor protection switch
- H1 Summer / buzzer
- T2 Trafa 100/220V / transformer
- T3 Trafa 200/220V / transformer
- M Motor
- MV1 Ventil-Pilotflamme / valve pilot
- MV2 Ventil-Hauptbrenner / valve main burner
- Z1 Filter



Spannung zwischen X1-L1 und PE muß mindestens 220V betragen !
 Voltage between X1-L1 and PE must be at least 220V !

		Datum	Name
		gez 19 11 98	Graf
		gepr 19 11 98	Kraft
Benennung: Stromlaufplan			
OD 6.10/10.10/12.20 GE			
Automatische Zündung			
Zeichn.-Nr.:		53.08590	



OD 6.10/10.10/12.20 GEautomatic

Schaltplan wiring diagramm 5308590 / 13.07.99

Benennung	Voltage	6.10GE 10.10GE	12.20GE	Art.-Nr.: Part No.:	Bezeichnung:	Description:	Description:	Explicación:
3032		x	x	5009029 5009183 5009184	Steuerelektronik 3032 Eprom V 1.1x ODG m. KTM Eprom V 1.0x ODG o. KTM	Electronic control 3032 Eprom V 1.1x ODG with CTC Eprom V 1.0x ODG w.o. CTC	Platine 3032 Eprom V 1.1x ODG avec SaC Eprom V 1.0x ODG sans SaC	Platina 3032 Eprom V 1.1x ODG con STC Eprom V 1.0x ODG sin sonda Temp.C
L1,L2,L3,20,130 PE		x	x	4006023 4006026	Reihen клемме 4mm ² Schutzleiterklemme 4mm ² grün/gelb	Terminal block 4mm ² Ground terminal 4mm ²	Barette de distribution 4mm ² Cosse de mise à la terre 4mm ²	Conector en fila 4mm ² Conector de puesta a tierra 4mm ²
B10		x	x	5002066 6005017	Kerntemperatur-Meßfühler ODgas KTM-Dichtung 22 x 15,2	CTC probe ODgas Seal for CTC 22 x 15,2	SàC ODgaz Joint pour SaC du four 22 x 15,2	Sensor de temperatura central Juntas para STC 22 x 15,2
B5		x	x	5009053	Bypassfühler PT 100	Bypass probe PT 100	Sonde bypass PT 100	Sensor de bypass PT 100
B6		x	x	5001035	Garraumfühler PT 100 ODgas	Oven probe PT 100	Sonde enceinte de cuisson PT 100	Sonda de horno PT 100
E5		x	x	5005050 5005045	Lampensockel ODgas Glühlampe 25W/220V	Lamp socket ODgas Lamp 25W/220V temp. resistant	Douille ODgaz Ampoule 25W/220V	Zócalo de bombilla Bombilla de 25W/220V
F1,F2		x	x	4004010 4005066 4005064	Reihensicherungskl. 10mm ² Feinsicherung 2A träge Feinsicherung 1A träge	Terminal block 10mm ² Glass fuse 2A Glass fuse 1A	Bornier de fusible 10mm ² Fusible 2A Fusible 1A	Borne de fusible 10mm ² Fusible 2A Fusible 1A
H1		x	x	4003050	Einbausummer 230V	Buzzer 230V	Buzzer 230V	Zumbador 230V
K5		x	x	4001020	Schütz 22 A 240V 50-60Hz	Contacteur 240V 50-60Hz 22A	Contacteur 240V 50-60Hz 22A	Contacteur 22A 240V 50-60Hz
M1 F52	A	x		5008045 4002035 4001083	Drehstrommotor 0,24KW ODgas Motorschutzschalter 1,6-2,5 A Kondensator 16µF	AC motor 0,24kW 50-60 Hz ODgas Motor protection switch 1,6-2,5 A 16 µF	Moteur AC 0,24kW 50-60Hz ODgaz Relais Protection Moteur 1,6-2,5 A Condensateur 16 µF	Motor trifásico 0,24KW Guardamotor 1,6-2,5A 16 µF
M1 F52	B	x		5008045 4002034	Drehstrommotor 0,24KW ODG Motorschutzschalter 1-1,6 A	AC motor 0,24kW 50-60 Hz Motor protection switch 1-1,6 A	Moteur AC 0,24kW ODG Relais Protection Moteur 1-1,6 A	Motor trifásico 0,24KW ODgaz Guardamotor 1-1,6A
M1 F52	C	x		5008045 4002035	Drehstrommotor 0,24KW ODG Motorschutzschalter 1,6-2,5 A 200V	AC motor 0,24kW 50-60 Hz Motor protection switch 1,6-2,5 A 200V	Moteur AC 0,24kW ODG Relais Protection Moteur 1,6-2,5 A 200V	Motor trifásico 0,24KW ODgaz Guardamotor 1,6-2,4A 200V
M1 F52	E	x		5008034 4002038	Wechselstrommotor 100V Motorschutzschalter 4-6,3 A	AC motor 100V Motor protection switch 4-6,3 A	Moteur AC 100V Relais Protection Moteur 4-6,3 A	Motor trifásico 100V Guardamotor 4-6,3A
M1 F52	A		x	5008072 4002036	Wechselstrommotor 220-240V 50Hz Motorschutzschalter 2,5-4 A	AC motor 220-240V 50Hz Motor protection switch 2,5-4 A	Moteur alternatif 220-240V 50Hz Relais Protection Moteur 2,5-4 A	Motor trifásico 220-240V 50Hz Guardamotor 2,5-4 A
M1 F52	B		x	5008071 4002034	Drehstrommotor 230-400V ODgas Motorschutzschalter 1-1,6 A	AC motor 230-400V ODgas Motor protection switch 1-1,6 A	Moteur AC 230-400V ODgaz Relais Protection Moteur 1-1,6 A	Motor trifásico 230-240V Guardamotor 1-1,6A
M1 F52	C		x	5008071 4002036	Drehstrommotor 230-400V ODgas Motorschutzschalter 2,5-4 A 200V	AC motor 230-400V ODgas Motor protection switch 2,5-4 A 200V	Moteur AC 230-400V ODgaz Relais Protection Moteur 2,5-4 A 200V	Motor trifásico 230-240V Guardamotor 2,5-4 A 200V
M1 F52	D		x	5008062 4002038	Wechselstrommotor 220-240V 50Hz Motorschutzschalter 4-6,3 A	AC motor 220-240V 60Hz Motor protection switch 4-6,3 A	Moteur alternatif 220-240V 60Hz Relais Protection Moteur 4-6,3 A	Motor trifásico 220-240V 60Hz Guardamotor 4-6,3A
N7		x	x	5001031	STB 325°C ODgas	Safety thermostat 325°C ODgas	Sécurité thermique 325°C ODgaz	Termostato de seguridad 325°C
P1		x	x	5009063	Druckschalter ODgas	Pressure switch ODgas	Interrupteur inv. manométrique ODgaz	Interupteur de presión
P1		x	x	4006003	Klemmleiste 1.5mm ² 12-polig	Terminal block 12pol 1.5mm ²	Connecteur 1.5mm ² 12 pôles	Conector 1.5mm ² de 12 polos
P2		x	x	4006002	Klemmleiste 1.5mm ² 7-polig	Terminal block 7pol 1.5 mm ²	Connecteur 1.5mm ² 7 pôles	Conector 1.5mm ² de 7 polos
P6		x	x	4006021	Klemmleiste 1.5mm ² 7-polig	Terminal block 7pol 1.5 mm ²	Connecteur 1.5mm ² 7 pôles	Conector 1.5mm ² de 7 polos
P7		x	x	4006022	Klemmleiste 1.5mm ² 6-polig	Terminal block 6pol 1.5 mm ²	Connecteur 1.5mm ² 6 pôles	Conector 1.5mm ² de 6 polos
Q1		x	x	5003022	Drehschalter 4-polig	Rorary switch 4-poles	Commutateur rotatif "réduit" 4 pôles	Commutador giratorio de 4 polos
RC RC		x	x	4001075 4001078	Entstörfilter Magnetventil Summer Entstörfilter Schütz	Interference filter f. solenoid valve Interference filter f. contactor	Filtre antiparasite electrovanne Filtre antiparasite contacteur	Filtro antiparasitario p. válvula manética Filtro antiparasitario p. contactor
T2	E	x		5002030	Transformator 100V / 220V	Transformer 100V / 220V	Transformateur 100V / 220V	Transformador 100V / 220V
T3	C	x	x	5002039	Transformator 200-240V 50-60Hz	Transformer 200-240V 50-60Hz	Transformateur 200-240V 50-60Hz	Transformador 200-240V 50-60Hz
Y1/Y2		x	x	5001080 5001059	Doppelmagnetventil 200-240V ODgas Einfachmagnetventil 220-240V ODgas	Double solenoid valve 200-240V ODgas Solenoid valve 220-240V ODgas	Electrovanne double 200-240V ODgaz Electrovanne simple 220-240V Odgaz	Válvula magnética doble 200-240V Válvula magnética
Y3		x	x	6006191	Gasventil ODGEautomatic	Gas valve ODGEautomatic	Vanne de gaz ODGEautomatic	Válvula de ODGEautomatic
DGAI 73		x	x	6006190 6006194	Gasfeuerungsautomat Steckersatz	Gas burner controller plug	Gas burner controller connecteur	

A=1NPE 230V 50Hz B=3NPE 400V C=3PE 200V D=1NPE 230V 60 Hz E=1NPE 100V

OD6.10bis12.20GEautomatic.xls/automatic